

著思克馬

論猶太人問題

郭和譯

亞東圖書館印行

譯者前言

本書係根據日本岩波文庫版並參照改造社馬恩全集版譯出，第一篇原為馬克思給露格的信，與猶太人問題無關，惟因此信與論猶太人問題的兩篇文章，均發表在一八四四年發行的德法年鑑上，為馬克思劃期之作，故普通總與論猶太人問題的文章收在一起，茲仍其舊。馬克思寫這幾篇文章的時候年才二十五歲，他從黑格爾的鑽研，經過實際生活的關爭，與費爾巴哈的影響，達到了獨立的立場，走向科學社會主義的建設。致露格的信表明了他的根本抱負，論猶太人問題，則為他前進到唯物史觀與經濟學批判的第一步。

1

馬克思論猶太人問題的文章，雖已成為古典著作，但猶太人問題，到現在還是歐洲民族問題中的一個重要因子，凡西兄用馬克思主義的方法，在新的歷史條件之

下，去觀察新的猶太人問題，這不獨爲拙譯生色不少，且在瞭解歐洲現實的政治經濟生活上，給與我們以極大的幫助。

最後，希望在不久的將來能找到德文原本，加以校對，俾譯文更臻完備。

一九三八，十，四。——譯者

猶太人問題之過去現在與未來

—代序—

論猶太人問題目錄

譯者前言

猶太人問題之過去現在與未來(代序).....王凡西

論社會批評的意義及方法.....一

論猶太人問題

(一) 評布魯諾·鮑威爾著猶太人問題.....一三

(二) 評布魯諾·鮑威爾著現代猶太人及基督教徒自行解放的能力.....五九

代序目錄

寫在本文之前

猶太人問題之過去現在與未來

受難的民族

猶太人的離散與猶太教的建立

猶太教與基督教

中世紀基督教治下的猶太人

資本主義興起與猶太人命運的演變

反猶主義的原因與經過

戰前猶太復國運動的起落

五

八

一三

一七

二一

二五

三二

資本主義的危機與猶太人問題的重提	三六
法西斯主義與猶太人	三八
希特勒的「替天行道」	四〇
猶太人的地獄——第二帝國	四三
莫索里尼的東施效顰	五一
其他國家的反猶運動	五五
民主國家的「同情」	六〇
英帝國主義與戰後的猶太復國運動	六四
復國運動的可能性	六八
社會主義革命與猶太人的解放	七三
馬克思關於猶太人問題的見解	七六
蘇聯的猶太人問題	七九

寫在本文之前

在光怪陸離的世界政治中，猶太人問題大概要算是最最難解的一個謎了。尤其是最近德國發生的排猶運動，新聞傳來，人們竟像閱讀着山海經，駭怪得有點不敢相信自己的眼睛：巴黎一位猶太青年暗殺了德國使館的一個秘書，希特勒竟以「夷全民族」的辦法來從事報復，這真是古今中外未之前聞的奇事！

人們於痛惡那瘋魔希特勒之餘，往往又不免要問一聲「爲什麼？」的吧。

這時，我們來介紹馬克思論猶太人問題的名著，想來不是無益的。因爲馬克思不僅是一個偉大的社會思想家，而且本人還是猶太人，那末他對這問題所發表的意見，自然是萬分值得注意的了。

不過馬克思此書寫成於九十餘年前，從那時到現在，正如法國人的諺語所云：

「橋下的水已經流過許多了。」

因此，不揣淺陋，想把猶太人問題作一個通俗的與歷史的說明，使讀馬氏論文的人，較易了解，結果就寫成了這篇字數超過了正文的長序。

雖然化費了不少的精力與時間，但因關於這問題的材料根本太少，所以有些地方——如猶太教一章——還是不能滿意。這祇能等日後補充了。

此外，在這裏還想附帶地提一提猶太人與中國的關係。最近因全世界各國都對他們關閉了門戶，所以有大批見逐於德，奧的猶太難民，已經來到了無須入境手續的上海，據說還有不少要來的。中國彷彿成了猶太人最後的避難所了；不過猶太人與中國發生關係，還遠在漢朝明帝末年的時候，那時有許多猶太人從陸路來到了河洛之間，雖經長時間的同化，在目前的開封，還能發見這些猶太人的後裔。關於這問題，我希望將來能做一個專門的研究。

一九二八年，十一月，廿五日。凡西。

猶太人問題之過去與未來

王凡西

這年頭，民族問題似乎構成了國際糾紛的中心；猶太人問題更是複雜錯綜，叫人糊塗。希特勒既迫害於前，莫索里尼復效顰於後，弄得猶太人到處碰壁，走頭無路；另一方面偏偏又有一個大英帝國，出來替這班可憐的猶太人撐腰助勢，用飛機大砲幫他們「打回老家去」，結果巴勒斯坦演成了阿拉伯人與猶太人間不斷的殘殺。

到底那所謂猶太人問題，是什麼一回事呢？猶太人爲什麼會遭到法西斯徒黨們的仇恨，又爲什麼能贏得敦倫紳士們的青睞？這一些，說起來都很話長，決非三言兩語所能弄得明白的，因爲猶太人之成爲問題，無奈是爲日太久了呀。

受難的民族

首先我們要談談猶太人究竟是一個怎樣的民族。不過這問題也不是幾句話可以說明的，主要因為猶太人的歷史太古遠，太複雜，而且他們唯一的歷史就是舊約聖經，其中大半是荒誕不經的傳說，很難當作信史看的。猶太民族的家譜既經有點神秘，再加以中國人對於西方知識之一般的缺乏，所以大家聽到了這個名詞，便覺得有點莫明其妙。有些讀過點西洋文學的人，知道猶太人祇是夏洛克式的重利盤剝者；另一些聽過一點福音堂佈道的人們，則以為猶太人都是像耶穌基督那樣『上帝』的選民。其實這都不過是片面的印象，不足以了解猶太人真實的情形的。因此，為要更容易明白目前猶太人問題的結縈起見，我們不得不先把猶太民族的歷史，宗教與性質諸方面，加以簡單的敘述，而尤其重要的，就是要在歐洲社會進化的各個階段中，指明猶太人命運的演變。

現代的所謂猶太人，乃是指古代定居在小亞細亞巴勒斯坦的一種塞米脫人而言的。在某些方面他們被稱為希伯來人，又有些地方被稱為以色列人。關於這種人的

歷史，普通史家分爲三個時期：第一，自舊約的傳說時代至波斯統治時猶太教的創立；第二，自羅馬與希臘人的統治至耶魯撒冷的被毀；第三，自中世紀分離運動至目前。不過在本文中，我們祇能述及牠那幾件最重要的史蹟。

巴勒斯坦位於地中海的東岸，正處在歐，亞，非三洲的交點，西洋史上幾個古代的強國，都做了她的鄰邦。因此，猶太民族自從她有史的第一天起，就成爲其他較強民族互爭的戰場，與用兵的對象。最初統治猶太人的是巴比倫，等到巴比倫衰亡之後，埃及又起來做猶太人的主宰。後當巴勒斯坦分成以色列和猶太兩國，互相爭雄的時候，實際上他們是給西方的腓尼基與北方的阿拉姆所操縱的。迨亞述崛起，猶太人又淪爲亞述人的奴隸。此後經過了短期間加勒底人（卽後巴比倫人）的統治，猶太人又成爲波斯君王的臣民了。兩世紀後，希臘的雄主亞歷山大征服了巴勒斯坦；一直統治到耶穌紀元之前，猶太人的故國才轉入於羅馬帝國的版圖。中世紀以還，猶太人的最大部分差不多已經脫離了這痛苦的老家，四散到小亞細亞以及

歐洲的各地去了，他們到處流浪，受著人們的歧視。至於巴勒斯坦的老家呢，則自羅馬帝國瓦解以後，始終受著阿拉伯人的統治，巴勒斯坦的居民，也以阿拉伯人占最大多數了。目前這塊「聖地」是歸大英帝國管理的，那是上次世界大戰以後的結果。

總括地說來，猶太人的歷史就是一部被壓迫，蹂躪，流亡與不幸的悲慘史。而這個悲慘的命運，也就是去了解猶太民族的一個鎖鑰。因為這命運使猶太人對宗教作了無上的貢獻，使他們成爲善於理財與經商的民族，且促成了他們目前那種散居各地的狀況。

猶太人的離散與猶太教的建立

猶太人悲慘史中最值得注意的，有兩個時期：

(一) 迦勒底（即後巴比倫）王尼布甲尼撒在紀元前五八六年間之毀滅耶魯撒

冷與擄走猶太人；

(二) 紀元後一三五年，猶太民族首領巴考契白斯反抗羅馬統治之失敗；

這兩件事情之所以值得特別注意，因為牠們一來是使猶太人變成流亡民族之直接動力；二來是使他們從事於宗教活動的主要原因。第一件大事，據舊約聖經的列王紀下篇所載：

『巴比倫王尼布甲尼撒十九年（即紀元前五八六年——作者）五月初七日，

巴比倫王的臣僕，護衛長尼布撒拉旦來到耶魯撒冷，用火焚燬耶和華的殿，和王宮，又焚燒耶魯撒冷的房屋，就是各大家的房屋，跟從護衛長的迦勒底的全軍，就拆毀耶魯撒冷四圍的城牆，那時護衛長尼布撒拉旦將城裏所剩下的百姓，並已經投降巴比倫王的人，以及大眾所剩下的人，都擄去了。但護衛長留下些最窮的，使他們修理葡萄園，耕種田地。』

這次被擄的人數，據史冊記載，約達二萬七千餘人，差不多已經是當時耶魯撒

冷的全體了。這對於猶太民族當然是一個極大的打擊。而這打擊的重要結果，即使猶太人變成爲宗教的民族，並奠定了猶太教的基石。據許多研究舊約的史家說，牠使猶太人發生深刻的宗教上的反省。他們認爲這次遭難乃是上帝對於猶太人所犯罪惡的一種處罰，所以他們必須在痛苦中加以懺悔，省悟，皈依耶和華。猶太人被擄到巴比倫之後，才開始拋棄原始的偶像崇拜，拋棄了多神的信仰，逐漸形成那崇拜一神的猶太教的規模。

本來在絕望的痛苦中，人們如果還不甘於死亡的話，那他們祇有在宗教中重找其內心的和平。猶太人在顛沛流離中之趨向於宗教，自是人情之常。不過除了這一消極的原因之外，猶太教之肇端於此時，還有一積極的原因在。這一積極的原因，即所謂「將政治自由的夢想，寄託在宗教獨立的希望中」。（見大英百科全書猶太人條）

猶太人這種政治的夢想，在他們被擄到巴比倫的七十年之後，即在紀元前五百

三十六年，相當得到了實現。據舊約所載，那時波斯王西羅斯征服了巴比倫，讓那些願意回故鄉的猶太人回到耶魯撒冷去，這次回去的據說共有『四萬二千三百六十名』，還帶有許多奴僕財富。這些人中的領袖就是『敏捷的文士，通達耶和華所賜摩西法律書』的以斯拉。後來還有一個在波斯王朝做官的尼希米，他與以斯拉同為重建耶魯撒冷的英雄，與猶太教之實際創造者。

猶太教因為在這樣的情形中成長，所以牠的教義簡直是些法律的條文，而這些條文的用意，主要是在維持猶太人民族性的獨立，以及對異族的排斥，例如舊約以斯拉記中說：『……對以斯拉說，我們在此地娶了異邦女子為妻，干犯了我們的……』然而以色列人還有指望，現與我們的神立約，休這一切的妻，離絕他們所生的……』又如在尼希米記中，也有同樣的話：『……必不將自己的女兒嫁給外邦人的兒子，也不為自己的兒子娶他們的女兒。』

猶太教此種偏狹與保守的民族精神，在猶太教的聖經——泰爾摩特經——中，得到

了最後的結晶。而泰爾摩特經的編成，卻是我們上面所提到的，即猶太民族史上第一件大事的後果。

那是在耶穌紀元後一三五年的事。當時猶太有個名叫巴考契白斯的英雄，企圖以武力，推翻羅馬人在猶地亞的統治，恢復猶太人在政治上的獨立，不幸完全失敗，猶太人慘遭屠殺，被迫流亡，按照當時禁律，凡猶太人行近耶魯撒冷，及至能望見其城牆時，即處死罪，猶太人無奈，祇有向巴比倫，阿拉伯以及歐洲各地逃命。從此之後，猶太人永遠過着流浪放逐的生活，再不能成爲一個民族的政治集團了。

受着外族這樣的蹂躪與虐待，猶太人那種偏狹與自保的精神，愈加發揮出來了。尤其是避難到巴比倫的那些人，因爲人衆勢大，生活比較的自由美滿，所以更有餘閒致力於宗教思想的探索，他們把猶太教中原有的利未人的法規，再加一些羅馬法的觀念，就在第四五世紀之間，逐漸做成了一部猶太教的聖經，即泰爾摩特